

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Provincies un mes.	0'25 Ptas.
Estranje un any	6'00 "
Número corrent.	0'05 cents
No retornám ets originals.	

**Direcció y Redacció:** Arabi 6-pral.  
**Buzón:** Kiosko; A. Cabrices.—Cort.

**Domicili de «Es Mascle Ros»**  
**EUREKA: Consejo de Ciento 336**  
**BARCELONA**



Anuncis a n'es «FOCH Y FUM»

(Per setmanes y amb variació)

Plana entera (prosa o vers).	100 Ptas.
id. mitja	60 "
id. cuarta part.	35 "
Versos de 10 retxes, «décima»	2 "
id. 5 id. «quintilla»	1 "
Amb prosa CINCH centims per paraula.	

(Tirada: 4000 exemplars)

Setmanari bilingüe inimich de ses penes y amich d'es bon humó

**NOTA:** La setmana qui ve heya número extraordinari dedicat a s'aniversari de sa vista d'es Proce de Verga y es Directó d'aquest setmanari, el cual cantarà just un canari traguent es recóns a n'es millonari que s'ha declarat es seu contrari y per molt que sa declari, adversari, li amollarém un rosari mes llarg que s'escapulari d'un frare Mercenari.

¡Vius que la setmana qui ve es número es doble y hey heurá grás!

Impresiones de mi destierro

X

11 Junio 1919—22 Diciembre 1923

He aquí dos fechas memorables. La primera es el día en que empieza mi destierro, la otra el fin de condena. ¡Cuántas cosas sucederán en el transcurso de tiempo que separa las dos fechas! Pero vayamos por partes pues que a mi no me resulta la cuenta.

3 años 6 meses y 21 días, suman un total de 1296 días, haciendo los meses comunes de 30 días cada mes, mas, 1000 pesetas de multa, que representan a razón de 5 pesetas diarias, 200 días mas, total, 1496 días y en cambio el fin de condena que señala la Audiencia segun lo ha notificado a mi procurador D. Germán Ballester, representa un total de 1651 días o sean 155 días mas de los que me pertenecen. ¿Será esto una propina que haya pedido D. Juan March?

Si hay error debe enmendarse, pues que «a Dios lo que es de Dios y a Verga lo que es de Verga.»

Es mas; como que ahora todos los gremios hanse sindicado y obtenido mejoras en el jornal, creo tambien estamos en pleno derecho de sindicarnos el gremio de desterrados y pedir mejoras al Gobierno para con el sueldo, pues no hay derecho a que un albañil gane 9 o 10 pesetas diarias y a un desterrado solamente le cuenten 5 por dieta ya que de obtener petición tal, puede que estos 200 días de multa se redujeran a la mitad. La vida está carísima y no son suficientes 5, ni 6, ni 7, ni 10 pesetas para el que vive lejos de su familia desterrado en suelo extraño; es de esperar, por lo tanto, que el Excmo. Ministro de Gracia y Justicia, en vista del actual encarecimiento de la vida y teniendo en cuenta el ascenso de la clase proletaria tocante al sueldo, modificará los artículos de la Ley de Enjuiciamiento Criminal que tratan sobre el asunto, o de lo contrario no nos quedará otro remedio al gremio de desterrados, que declararnos en huelga y quebrantar la condena hasta que el conflicto esté solucionado.

Lo que no puedo sacarme de la sesera, son estos 155 días de yapa, pues que, aunque el pago de costas fueran de mi parte, con tan mezquina cantidad, no pueden pagarse 16 meses de proceso entre sumario, vista de la causa y apelación al Tribunal Supremo, pues que 155 días solo representan una cantidad de 775 pesetas, (a razón de un día por cada 5 pesetas.)

Si con esta pequeña cantidad pueden hacer trabajar 16 meses a los funcionarios del Estado, pronto veremos a los mismos que, acosados por la miseria, no tendrán otro remedio que coger un fanalet de la Misericordia y ir a acompañar a los muertos.

Barato se cotiza la cosa.

Pero ¡que caray! No va a mirá prim. Día mas día menos, la juventud todo lo puede y lo mismo dá una cosa que otra.

Con la firma de la Paz Europea, vino la declaración de guerra entre los dos vecinos de la Parroquia de San Miguel.

El cuerpo diplomático de esta contienda, es la voluntad del Pueblo, ya que a un tirano no hay que pedirle nada, hay que exigirselo todo.

JORGE MARTÍ ROSSELLÓ.

Barcelona Agosto 1919.

PROGRAMA

**Diveres.**—A les 18'30, partida de Palma cap a Barcelona.

**Disapte.**—A les 7 arribada a Barcelona, ahont serán rebuts ets excursionistes p'es desterrat y una colonia de mallorquins que ja enraonen el catalá. Acte seguit, visite a n'es museos y fieras d'el Parque, ahont ets excursionistes trobaran atraccions per tots es gusts. A les 14, banqueté a tot lujo, a n'es Gran Restaurant Tibidabo desde hont sa domina tot Barcelona y amb una trompa de mirá lluny podran veure ses muntanyes de Mallorca. Adames, ets excursionistes podran admirar es Museo de guerra y ses numerosisimes atraccions interesants que heya a sa cúspide d'el Tibidabo, entre les quals es tren aéreo únich a n'el Mon. A les 18, regrés cap a sa Piassa de Cataluña y visita a n'es Musich-Halls a veure ballá rumbas y pulgas. A les 20, teatros y altres herbes.

**Diumenje.**—Tot lo dematí a correrla visitant es puestos mes dignes d'admirar per s'escursionista, entre elis es baños de San Sebastian de la Barceloneta ahont nadará qui vug; refrescarse sa pell. A les 14, es mallorquins de La Barceloneta s'encarregarán de fé unes sopas en peix a la mallorquina y mos daran cualca cosa mes per derrera, en lo cual farém San Bruno, «tant perhom no heya res cá.» Si tenim temps d'aná a n'es Toros hey anirém. A les 18'30, sortida d'ets excursionistes cap a Palma en so v'por «Mallorca» y despedida d'es desterrat que los aco n'pañará amb una barca fins a sa sortida d'es Port y no es ferá mes lluny, per pó d'entrá dins es 100 kilometros.

**Dilluns.**—A les 7, arribada a Palma ahont es mallorquins que no hagen pogut formá part de s'excursió, los ferán multitud de preguntas referent a n'es desterrat y acte seguit sa dirijiran, (tots es que vulguin) a sa Direcció de FOCH Y FUM (Arabi 6 pral.) ahont estamparán sa seua firma y rúbrica ets excursionistes, a una vitela artísticamente dibuixada, la cual será regalada en nom de tots, a n'es Mascle Ros com a eterna memoria que li dedican es seus admirados.

**D. mars.**—FOCH Y FUM extraordinari amb el cual Es Mascle Ros reseñará en vers tot lo que s'ha fet en s'excursió.

Per mes details y per inscriurese, a sa Direcció de FOCH Y FUM (Arabi 6 pral.) tots es de Palma y es d'es pobles, poren servirse d'es Corresponsals.

a Comisió gestora.

**Foquifumeros:** Prest sa posará a sa venta es colossal folleto «Pri er aniversari de sa vista d'es Proce de Verga-Mascle Ros» versificat per UN D'ES DOS. 10 centims 10

De Santa Eugenia

Desde hace bastante tiempo merodea por este pueblo y el de Sansellas un asqueroso cacique que se cree no hay mas poder en el mundo que su voluntad inquisitorial.

A principios de la epidemia del gripe falleció el muy digno y malogrado médico Don Rafael Vidal. Después de su fallecimiento se propagó la enfermedad de una manera inusitada. El pueblo, entonces, con mil súplicas llamó al médico Don Juan Llabrés, el cual se presentó en el acto y desinteresadamente, con la amabilidad que le caracteriza, despreciando el contagio trabajó sin descanso día y noche hasta conseguir que Santa Eugenia recobrara su normalidad.

El funesto cacique, cuya política es conspirar contra la paz de las poblaciones, ya conocido y despreciado en Sansellas y ahora, en Santa Eugenia, valido de cuatro agentes de su confianza, se empeñó en recompensar el muy honrado y digno Sr. Llabrés con el despidio

en la forma mas infame y estúpida. Y el pueblo en masa y sin distinción de partidos acudió en su justa defensa y lo mismo en la Plaza que en el Café de Can Caló, acudió a rendirle justo homenaje.

No tema el Sr. Llabrés que el pueblo está a su lado para hacer justicia y despreciar a caciques y canallas. A Vd. corresponde ir con la frente muy alta y a los vecinos deshacerse del yugo del caciquismo para siempre. El pueblo que se deja poner un nudo al cuello merece ser esclavo y advertimos al cacique que cambie de proceder de lo contrario cuidaremos de darle justo castigo y en las primeras elecciones cosecharás el fruto de tu asqueroso comportamiento.

Un chupa-cirios.

Santa Eugenia 27. Julio 1919.

Foch y Fum Inquero

Setmanes d'aconteixaments y rebumbori

Benvolguts lectós: Aquesta setmana nostros Administradós Municipals (en vaga) no celebraren sesió y en substitució d'aquesta han abundat una serie de conferencias y mitins de la clase trayadora les quals sa verén concurrides, amb extrém.

Presos sa troben, sufrint sa condena imposada per un Tribunal Militar, 5 obrés d'aquesta Ciudad los quals visitadíssims y obsequiads son diariament, y hasta sa diu que visitads y obsequiads foren un d'aquests dies, per un de los seus mes importants acusadós y testigo de cargo.

¡No hay plazo que no se cumpla!

Inca en masa deplora tal estad de cosas y regoneix que los manejos caziquils de mitja dotsena prestantse a dir lo que sabien y algo mes que ignoren foran aquets los causants de tanta algarada.

¿Estám entesos?

Despues de l'año 1919 (si no mos descuidám de alenar) vendrá es 1920 y pot donarse es cas encara que es CONFITE d'es dos PINYONS no haja pogut vensa (a pesar de la seva gran fortuna) a sa gran masa obrera y quizá venguen luego dias mejores.

Preñuhó tot en calma, y resignats perdonau a los causantes y apuntau notas al carnet.

Planteades tenim tres huelgas; SABATES, FORNES y PICAPADRES; ses dues primeras en peu y senza resolució, essent les seves peticions millora de jornal y rebaix de horari y en canvi los darrés conseguiren la seva petició (8 horas de trabaj.)

Finalment per avuy dech havervós de dir que procuraré posar al corrent de lo que sucelesque durant es curs de ses mateixes, a los lectós de FOCH Y FUM.

Manau feines a vostro fiel servidó

Barbó y Barbé.

Festa Pont d'Inquera

Per causa d'es salleté y es menjá blanch m'he tengut que mudá set pichs sa roba blanca y encara hey ha regalims per oferí a n'ets increduls. Per aixó vaitx deixa a temps oportú de publicá sa reseña, lo cual fas avuy que ja tench s'asiento mes reposat. Aném a n'es cuento.

Es disapte ball ahont feren es vago tots es musichs menos en Crespinet. Es diumenje protestes d'un señó porque tocaven «La sombra de Damasco». Efectivament es un doy tocá una sombra en so baté d'un sol que torrava es cul a ses beates. Es vespre música en contagotes pa sa banda d'en Canals que poria havé anat a tocá... es jinjols a un mort; un ball ben estibat y molts d'arruxadós de mosques que, ballant, ballant, pareixien es caballitos. Es dilluns, teresetes, per cert que quant va di: ¡Pericol!... ¡Pericol!... es qui les feya li taparen sa boca amb una tomát ga que feya un kilo. Aquí l'home va di—¡ja co-a s'embruta! y aplegá es quixó d'es moixons y se jué con la música a otra parte.

Resumen: El Señó Canals queda a s'altura d'es betúm no cuñint lo que tenia promés y feint ses tocades a preu de tassa. Un ap auso a n'en Pau Bosch, s'unich que va queda be y una censura a n'es cadafal que pareixia una cadireta d'aná a misa com igualment a s'Autoritat que no va sebre evitá ses tomategades de cuatro atlots pussés demostrant que anám drets a fé sa competenci a Marruecos.

Señó Alcaide ¿No sería posible que un día com es



resenat fes vetllà es seus subordinats y així demostra-riem a n'es concurrents que estám civilissats com es damés pobles?

Si no hey posa remey s'esposa que quant surti de caseua li possin per corbata una tomàtiga d'una lliura com feren dilluns passat a uns homes que no so mereixien.

XIM.

Poques pero bones

Anguañy, a sa festa de Campos del Puerto, m'hen ha passat una tant grossa que quant pens amb'ella encara s'empina..... es pel d'es cap.

Serien les vuit y mitja d'es vespre quant vaitx afina una famella encantadora que anava acompanyada d'un mascle. Tant ben ri-sada anava, tenia un cos tant coriós y uns uis tan expresius que de primera intenció ja ma fe perda sa xaveta. M'arramb a ella, foji es seu acompanyant y jo, mes content que un ca amb'un os, encara que mos seguís es guerré a darrera, vaitx comensá a dirlihi coses dolces y fines com jòh monada meya que festim! jò ma penjaría d'una.... trobiguera teua!.... etc.

Cuant vaitx creura que ja la tenia torredeta, per po de que no s'encengués mes la vaitx du a tomar helao en cuartos per muiarhi y después venga rom y venga Ninón y ja plena de bebestibles m'amoll pa sa descosida:—Que si volia.... que jo ja.... estava....

Però a n'aquell mateix moment historich compareix aquell mascle que l'acompañava amb'un infant de devés un any que plorava a les totes mentres li deya:—Calla petitet y nírém a sa may a fe una mameta. Y acostantse a sa meua famella li entregá s'infant. Aquesta sa desembotona sa marinera, sen treu un...., el sa torna enfoñá, sa treu s'altra y possant a s'infant ma cul y ma a cap li entregá es mugaró y s'atlot xucla qui xucla pitjó que si fo: una bomba aspirant.

Jo, empagait de veura aquell cuadro, sense paraula vaitx parti pitjó que un ca senat de fresch.

Jo qu'en via armolat tant convidantlé hasta a dormi d'eila ma vaitx despedí dant mamá a n'es seu infant.

Un soldat de Juriol.



Entrevistas en so desterrat

D. Agusti Forteza, entusiasta foquifumero que encara que tengui molts d'anys, no torna vey ja que sa jent vey es maisofrida y éll encara te humó per lletji es FOCH Y FUM de cabo a rabó, D. Llorens Puig maquinista náutich que si va cresquent d'aquesta forma, aviat llegará, D. Nicolau Perez, sastre de «Can Bitla» que tant serveix per tayá sayos, com per tayá es bacallá, el Senó Mal-temps farré catalinero de Santa Catalina, sa senora de D. Tofol Ripoll (a) Corneta, jermana política d'es corresponsal foquifumero catalinero, sa senora d'en Torra dellóns, es jermá de n'Ignaci Iglesias, es seu cunyat y demés parents de diferents families.

¿ ja poréu cercá

Fonda com sa d'el Perá, per moltes que hen visitéu creismé que no hen trobaréu y heu dich porque estich segú que allá es es lloch oportú hont tot parroquíá s'hi enganxa pues s'infla just una manxo ja que en s'abundancia neda y quant ha menjat sa queda sense una rúa a sa panxa.

Fonda Perá

Juan Sansó

D'Artá

Dies passats, a un carré que n'os vey y si fan famelles bones es disapte de Santa Angela feren una serenata a una qui es una famella de cent.

L'hondemá demati s'aixicá tota gojosa, en so fi de rebre es molts anys y jòh sorpresa! sa trobá que li havien feta una enamada de fuyes de figura de moro.

Sería molt decorós que ses nostres Autoridats posasen correctiu a tals abusos y així s'evitaria qu'es burrisma d'es jovent arribás a sa cúspide.

Com s'ha vist sa festa d'anguañy ha estado un desastre. Hasta es membres de sa comisió així heu comprenen y hasta sen donen vergoña de parlarne. Uns 80 duros costaren es fochs artificials y serie necessari de

que s'eminentisim Ajuntament y s'admiradó senó Rectó deixasen a un costat s'orgullo que duen y entenguesen qu'en 80 pesetes (no duros) que donasen a n'es nostro piroteoric amonaria fochs bons com ha fet pa Son Servera, Candepava, Sant Llorens y Manacó.

En perdueia.

¿ ja poréu cercá

Sa milló sebatéria tant per mascles com famellás es sa de Can Estarellas que va en sa moda d'el día y ven amb economia es molt profitós calsat que está ben confeccionat y per molt bé que hey serquén, creismé que no trobaréu enlloch mes comodidá.

Colón 68

Colón 68

De Costitz (Publicat en retrás)

Segueix essent un misteri es problema de sa nostra Caixa Rural y segueixen es nostros prohombres ses seues consultes y corregudes comisionals per veura com sa resoltrá sa cuestió. Ayer noche Junta General y extraordinaria per veura si sa prendia cap resolució.

Va parlá el Reverendo Cura Párroco y a un cert punt ni va havé que no estaren conformes en que es gastos que havien fets varios homes, comisionats per ells mateixos, sa pagasen ni d'es fondos de sa Caixa ni fent un repartiment, y molt ben fet d'es qui protestaren porque ¿Que trobau qu'es just que si ses Comisións sa nombriassen totes soles y sense di res a n'es socios are aquests hajen de pagá es gastos fets? ¿Que trobau qu'es just que si hey hagués cualca comisionat que fos d'aquells qui domés beuen quant los conviden y que si ha de pagá éll es ben capás d'anarsen a Ciutat a peu y torná caminant sense havé menjat res ni begut en no esse algo y ara porque era de sa Comisió hagués volgut aná de primera menjant y beguent com un tragón, es socios hajen de pagá es seu rumbo y sa seva poque vergoña?

Llevó sa parlá de nombrá un nou Caixé tota vegada qu'es tant célebre que teniem havia fuit no sabém si a cercá es mils de pessetes o a comprá cualque posesió o cualque partida de figures seques y s'acabá quedant acordat es reunirse de bell nou es diumenje siguint para tratar el mismo asunto.

Per dins es salón xerradissa, truy y nada de entenderse y per baix, fueras, siulos y protestas, en fin, una plasa de toros.... Y, escoltau be aixó, sensa un ay fan s'ayoll. ¿Que no's ve, l'amo Andreu?

Un fuy d'un Caixé Rural.

Per aquí tenim una joveneta que vol du mes vent a sa flauta que no aplega un molí quant mol. Segóns es seu xerrá manetjá es fadrins a grapades y quant l'han deixada diu que no los vol. Alerta, Catalina, no fos cosa ni hagués cualcún que quant digues si o no l'has volgut no amollí lo que feyeu quant ell te deya no tornaré.

Ves alerta, joveneta, y miret en so xerrá que sino heurás d'escolta a cualque foch y fumada sa vida que tu has passada en so ram d'es festetjá.

Un primetxol.

¡FOQUIFUMEROS! Si voleu pasá un rato alegre y d-vertit comprau es chistós y verdós dialech «Sa memori d'es día del Ram» o «En CLARET per Ciutat.» El trobareu en es Kio-kos en es preu de ¡10 centims de peseta! dues peses de dos o una de quatre. ¡Correu que ja en quedan pochsl

De Santa Eugenia

—Si vens, no venguis pa sa cotxeria que sa senora t'ha.....

—Calla, porch, brut, animal, infame. Ja veurás com prest acabarás de cantá aquesta cansó infernal que roega y espena es meus sentits.

—A poc, poc; sa meua veu n'os cap canó d'artilleria ni tan formidable que tenga podé abastament per inutilisá sentits.

Fet una fiera, y com un Néro tot atropellat debaixa s'escalonada y entra dins sa casa d'es cantadó estive per di a s'hompare.

—Sortiu y feis callá aquesta veu endiablada qu'entona es vostro fuy, o si nó....

Així s'espresava divendres passat es nostro Reverendissim, humilidissim y tartamús Rectó de Santa Eugenia Don Mateu Coll.

Y ma pregunt jo. ¿Quin mal heya, Senó Rectó, en cantá una canó tant populá com es aquesta d'es Fochtrot publicada d'Es Mascle Ros? Tengui en confa que quant sortí a llum encara va está molts de mesos a prohibirse es FOCH Y FUM d'hont s'aprengué aquest cou-

plet. ¿Vosté qu'está revestit de podé per prohibi ses cansóns qu'el Senó Bisbe no s'atreví a censurá? Si vos té en te mes qu'el Senó Bisbe, mos callám; pero si no's així, Don Mateu, ja pot di que l'ha cagada.

¡Oh! Tal vegada tenia po que sa seua criada Bárbara, sentint aquella veu, y prenguent punts demunt sa cansó, s'entusiasmas y en veni'es vespre per aquella porteta blava de sa pahisa sa resolgués a que li duguesen sabó?

¡Ca! ¡A ca veu vols fe cús, cús! Si no vol senti cantá les s'ha d'ompli de cotó porque sino en sentirá mes temps de sa caló que tuixes que fan suá a tots es sacs de carbó.

Un qui escoltava.

¿ ja poréu cercá

Es milló cine que heya y a tot públich enamora per sa gran fresc: que hey fa ja que no vos fa suá, es es de La Protectora.

D'es Capdellá

Per aquí ja mos hem temut de sa temporada de cassá y hasta es capellá s'estima mes aná a cassá que no fe ses feines de l'Iglesia.

S'altre dijous doná paraula a les sis de s'horabaixa porque hey anasen per batiá un infant pero ja eren les vuit quant sa comare foji sense havé vist es capellá ni blanch ni negre.

Pren nota, pobie, tu qu'el volies votá porque ocupás es puesto de vicari. Amb'un parey de dies qu'el deixen totsol no sap cumpli. Menos cassá y mes cumpli.

Un verdarol.

Telegrama excepcional

Muchacha Sóller deja su novio sin explicaciones. El es un tipo fresco.

Agencia Sopa-Fusa.

¿ ja poréu cercá

Lo milló que es pot lróbá per tot gust y per tots caires es es bon menjá que es fá per sa molta-jent que hey vá es Merendero Bons Ayres.

Bons Ayres

Bons Ayres

De Son Sardina

Com a final de sa festa de Sa Garriga (Son Sardina) feim consta; que a ses corregudes sa presentaren dos corredós aspirant a n'es premi majó haventné reuati un s'alcalde per estern essent nat, batiat y vecino d'es poble, y a ses corregudes de bicicletes es número 1 el va treura un pobre trabavadó y com es batie, vulgues no vulgues, volia aquest número p'es seu fuy li varen di que si volia corre havia de passá a n'es 40.

Mestre Tomeu es fusté que sol fe cualque porcada la mos fe ben acabada en sa festa de carré

Agenci atropalladora.

De Maria

A n'aquest poble tenim una desgracia digna de compasió. Ma referesch a ses atlotes que son a espolsá melles p'es contorneu de Palma ja que s'asegura qu'entre mascles y famelles res hey ha novum sub sole y m'han pronosticat que aquest any en s'anada de ses metles s'en sentirán a di de grosses.

Deu fasse que tot no sia res pero, per un pronta n'hi ha tres ferides de perdiu.

Mares qu'hey tenui fies, avisaulés si encara hey sou a temps.

Un paísá vostro qu'hey ha estat.

¿ ja poréu cercá

Ni América, ni a Maho, ni a Sevilla, ni a Bombay, ni a Rusia, ni a n'el Japó, no trobaréu un pinió milló que en Bartomeu Gay.

PINTO

PINTO

Telegrama Catalinero

Revetla ball de boleros tocan castañetas jove vol toca.... castañoles eila li arria un esbart de castañes.

NOTA: Ninota molla gasos asfixiants mos prengué per Inglesos.

Detective Barbieri.

A última hora rebém es datos de Sa festa de Sant Matji que mos envia es nostro estimat amich y colaboradó «Mascle Moreno». Aniran la setmana qui ve juntament amb'altres importants que no tenim mes remey que deixá en cartera.